

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 63 (1937)  
**Heft:** 22

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Entreprise de travaux publics cherche pour date à convenir un

# INGÉNIEUR ou TECHNICIEN

capable, énergique et travailleur, ayant plusieurs années de pratique sur chantiers, sachant les deux langues et possédant les qualités nécessaires pour les rapports avec les autorités et le public. Les postulants ayant déjà occupé un poste analogue auront la préférence. Situation d'avenir pour personne capable et d'initiative. Possibilité de reprendre plus tard l'affaire à propre compte.

Ecrire sous chiffre **D 22012 U** à Publicitas, BERNE

## MEULES, EMERI



env. 1600 différents types en stock

**ZIEGLER & Cie - Winterthur**

"Employez des **Chaines Galle** au lieu de courroies



Production augmentée  
Rendement 98%  
Demandez prix-courant et questionnaire s.v.p.

**Fabrique de Chaines Galle à Luzerne. S. A.**

Téléphone Nos 21.696 & 24.565

**R. Schmid-Jaisli**  
**Zofingue**  
Plaques-adresses  
Échantillons à disposition



**S. A. FABRIQUES DE MEUBLES**  
Horgen-Glaris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

**AMEUBLEMENT**

de Salles de concert, théâtres, cinématographes, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules, etc.

## H. LICHTENHAHN

Ing. E. P. F.

**Bureau d'Etudes**

**Zurich 8 Seefeldstrasse 8**

Aménagements de cours d'eau  
Installations d'accumulation

**Spécialités :**

Barrages automatiques  
et non automatiques  
Vannes automatiques  
à débit constant  
Siphons  
Seuil denté, système  
Professeur Rehbock

Projets - Etudes - Expertises  
Meilleures références

Questionnaire et catalogue sur demande



Consultez pour l'obtention et la mise en valeur de brevets en Suisse et à l'étranger la Maison **PERUHAG**, Laupenstrasse 5 à Berne, spécialisée en la matière. Agences dans toutes les grandes villes. Demandez les prospectus

## Chauffage central

Installation de cuisines  
**Armand PAHUD & Cie**  
**ROLLE**

Maison fondée en 1893

**ANNONCES-SUISSES S. A.**  
**LAUSANNE**

# CONTINENTAL

La marque de confiance, - Tout pour le brasage, la soudure et le découpage autogène.

Chalumeaux soudeurs et coupeurs.

Chalumeaux pour couper la fonte.

Chalumeaux pour couper sous l'eau.

Demandez catalogue N° 95.



Installations complètes à l'acétylène-dissous ou avec générateur à gaz.

Mano détendeurs.

Réparations de tous les systèmes.

**SOCIÉTÉ CONTINENTALE DE LUMIÈRE ET CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES, DUBENDORF (ZURICH). - Tél. No. 934.104**

## CHEMINS DE FER FÉDÉRAUX

Place vacante : Ingénieur de II<sup>e</sup> classe au service de la Traction.

Conditions d'admission : Etudes complètes d'ingénieur-mécanicien ou électricien. Stage pratique au service de la Traction. Expérience dans la construction et l'entretien des locomotives et du matériel roulant. Langue maternelle française, connaissance de l'allemand. Entrée en fonctions le plus tôt possible.

Traitement : 6500 à 10100 francs, sous réserve de la réduction légale.

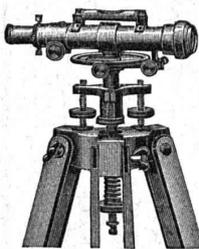
Délai d'inscription : 31 octobre 1937.

S'adresser par écrit : à la Direction du 1<sup>er</sup> Arrondissement des CFF, à Lausanne.

**CALCULS DE STABILITÉ**  
**PROJETS - SURVEILLANCE - EXPERTISE**  
**BÉTON ARMÉ**  
**ET CONSTRUCTIONS DIVERSES**

**A. PARIS, INGENIEUR - CONSEIL**  
**LAUSANNE**

Petit Beaulieu, Av. Beaulieu. - Téléphone 24.692



**Théodolites, Niveaux, Jalons, Mires, Lattes à niveler, Mesures à rubans, toile et acier - Equerres à miroirs, Mètres, Niveaux à bulles d'air, Fils à plomb, etc.**

**V<sup>e</sup> CHARLES EBNER**

ARTICLES de GÉODÉSIE et d'ARPENTAGE

**SCHAFFHOUSE**

DEMANDEZ MES CATALOGUES S. V. P.

## CARREAUX EN ASPHALTE COMPRIMÉ

fabriqués selon le Procédé Wyss universellement connu. S'employant pour tous pavages intérieurs et extérieurs.

Seuls fournisseurs : **WYSS FILS & C<sup>ie</sup>, TRAVERS, Tél. 92.302**

## BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE - DESSINS - MODÈLES  
CONSULTATIONS - EXPERTISES

**ANDRÉ SCHOTT** INGENIEUR-CONSEIL  
ROTISSERIE, 1 GENEVE TÉLÉPH. 60.398

# Amand BRAUN, succ. de A. Ritter

## Ingénieur-Conseil, à BALE

### Offres d'exploitation de brevets d'invention

Les titulaires des brevets d'invention :

N° 119058 du 8 février 1926, relatif à un « Dispositif de jonction de câbles comportant une âme entourée de fils » ;

N° 111013 du 13 septembre 1924, relatif à un « Dispositif d'admission de combustible pour moteurs à combustion interne à injection » ;

N° 151529 du 16 octobre 1930, relatif à un « Dispositif pour produire des sons » ;

N° 169051 du 14 octobre 1932, relatif à un « Procédé de séparation d'alcools terpéniques ayant la formule empirique  $C_{10}H_{18}O$ , à partir de leurs mélanges entre eux ou avec d'autres substances » ;

N° 171693 du 1<sup>er</sup> septembre 1933, relatif à une « Machine à teindre » ;

N° 157213 du 25 juin 1931, relatif à un « Camion à plate-forme mobile » ;

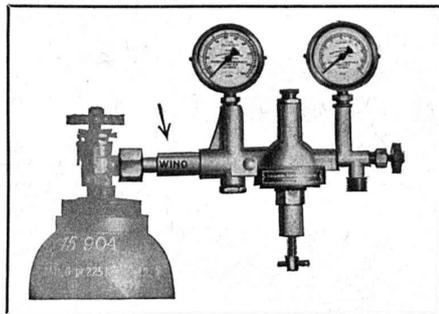
N° 173121 du 2 octobre 1933, relatif à une « Riveuse » ;

N° 159566 du 2 mars 1931, relatif à un « Extenseur, utilisable notamment comme amortisseur pour les trains d'atterrissage d'avions et procédé et dispositif pour la fabrication de cet extenseur » ;

désirent vendre ces brevets, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toutes autres propositions visant à la mise en œuvre de ces inventions en Suisse.

Pour tous renseignements, s'adresser à M. Amand Braun, succ. de A. Ritter, Ing.-Conseil, Rümelinbachweg, 10, Bâle.

**Fr. 9.80**  
Monté sur  
votre  
réducteur



## Sûreté avant tout,

mais il faut pourvoir vos manodétenteurs  
pour oxygène d'un

### dispositif WINO

contre l'échauffement par pression  
et contre l'inflammation.

WINO protège le soudeur et le matériel

USINES D'OXYGÈNE ET D'HYDROGÈNE S. A. LUCERNE

# LOSINGER & CIE.

LAUSANNE · VEVEY · FRIBOURG · SION

## Pieux en béton

**Systèmes:**  
**EXPRESS & FROTÉ**



**soudures argent**  
 POUR TOUS SOUDAGES FORTS  
 DEMANDEZ PROSPECTUS ET PRIX S.V.P.

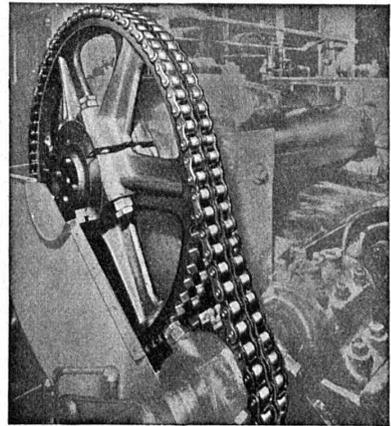
CENDRES & METAUX S.A.  
 OR-ARGENT-PLATINE  
 BIEL-BIENNE

**ASCENSEURS ET MOTEURS**  
**SCHINDLER**  
 FONCTIONNEMENT  
**SILENCIEUX**  
 REPRÉSENTANT POUR  
 LA SUISSE ROMANDE:  
**V. HAUBRUGE, INGÉNIEUR**  
 CH. DE LA BATELIÈRE, LAUSANNE TÉL. 22946



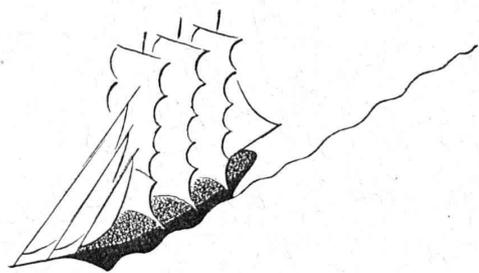
Aucune branche sans  
**Emaux, Couleurs et Vernis**  
 de la  
**Maison Dr. LANDOLT S. A.**  
**ZOFINGUE**

Couleurs antirouille - Peintures isolantes  
 Imprégnations ignifuges sur bois, etc.



Commande  
 par  
**CHAINE  
 RENOLD**  
 Rendement 98,5 %  
**W. Emil KUNZ**  
 Gotthardstr. 21,  
**ZURICH** Tél. 52.910

**Imprimerie La Concorde**  
 Terreaux, 31 - LAUSANNE  
**IMPRIMÉS EN TOUS GENRES**



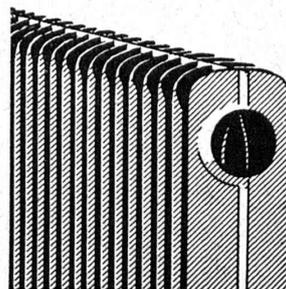
**Bien conditionnée,  
 la traversée est assurée.**

Si les mâts d'un voilier n'étaient pas étayés, la première rafale les mettrait à si forte contribution qu'ils risqueraient d'être jetés par dessus bord. Les radiateurs en tôle d'acier construits jusqu'à présent ont un grand inconvénient : ils se courbent et se déforment facilement. Lors de brusques changements de température, ils s'étendent, le montage en est rendu difficile et des fuites peuvent se produire. Le radiateur en tôle d'acier ZENT LAMELLA ne connaît pas tous ces désagréments parce qu'il est renforcé intérieurement et extérieurement et qu'il n'a aucun raccord à vis.

Le radiateur en tôle d'acier ZENT LAMELLA tient ses avantages d'un judicieux façonnage de la matière brute (tôle d'acier allié de cuivre). Il n'est pas une imitation en tôle du radiateur de fonte, mais un corps de chauffe élaboré d'après des principes de construction appropriés au matériel.

Le radiateur en tôle d'acier ZENT LAMELLA n'a aucun angle aigu. Point n'est besoin de le démonter et remonter après l'essai du chauffage. Le côté arrière étant invisible, seul le devant exige un vernis approprié au local. Poids léger (env. 11 kg. par m<sup>2</sup> de surface de chauffe), montage économique. Tout en étant étroit, il possède le maximum de surface de chauffe (gain de place env. 40%). Fabricant : ZENT S. A. BERNE, Fabrique de matériel pour chauffage central, Ostermundigen. Téléphone 41.211.

**QUI DIT ZENT DIT QUALITÉ !**



**LAMELLA**

le nouveau radiateur  
 en acier de la  
**ZENT S. A. BERNE**

# Les articles

en

## Caoutchouc Synthétique

résistent

à l'huile, à la graisse et à l'essence

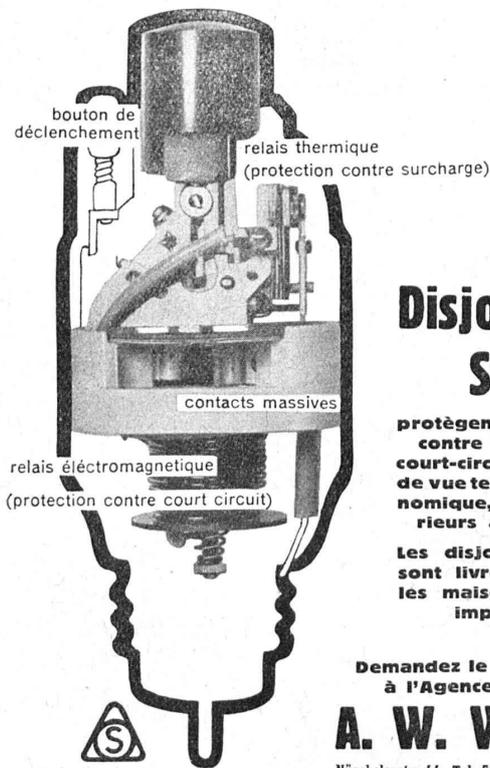
et sont en outre

**d'une longue durée et  
d'un stockage facile**

Pour tous renseignements, s'adresser aux fabricants

**SUHNER & C<sup>ie</sup> - HERISAU**  
**FABRIQUE DE CAOUTCHOUC**

Téléphone 51.831



### Les Disjoncteurs Stotz

protègent les réseaux  
contre surcharge et  
court-circuits. Au point  
de vue technique et éco-  
nomique, ils sont supé-  
rieurs aux fusibles.

Les disjoncteurs STOTZ  
sont livrés par toutes  
les maisons grossistes  
importantes.

Demandez le tarif 60002 F  
à l'Agence générale

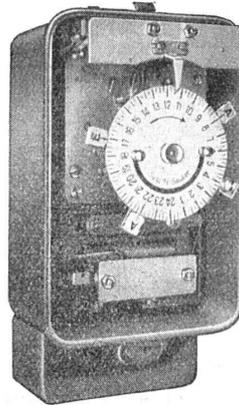
**A. W. WIDMER**

Nüscherstr. 44 Tel. 52.995 ZÜRICH 1

## FABRIQUE D'APPAREILS ELECTRIQUES

### Fr. SAUTER, S.A. à Bâle (Suisse)

Spécialités bien connues :



**Interrupteurs horaires,  
Interrupteurs comman-  
dés à distance,**

**Thermostats,  
Interrupteurs pour  
machines frigorifiques,  
Horloges à contact,**

pour compteurs à double ou  
triple tarif, compteurs à  
maximum,

**Equipements de  
commande,**

**Allumeurs-extincteurs  
pour cage d'escalier,**

**Régulateurs de température,  
Régulateurs de pression, etc.**

**Appareils automatiques pour chauffages au  
mazout,**

Thermostats de chambre, thermostats de chaudière, ther-  
mostats à appliques, relais de commande, vannes com-  
mandées à distance, vannes de réglage, vannes à papillon

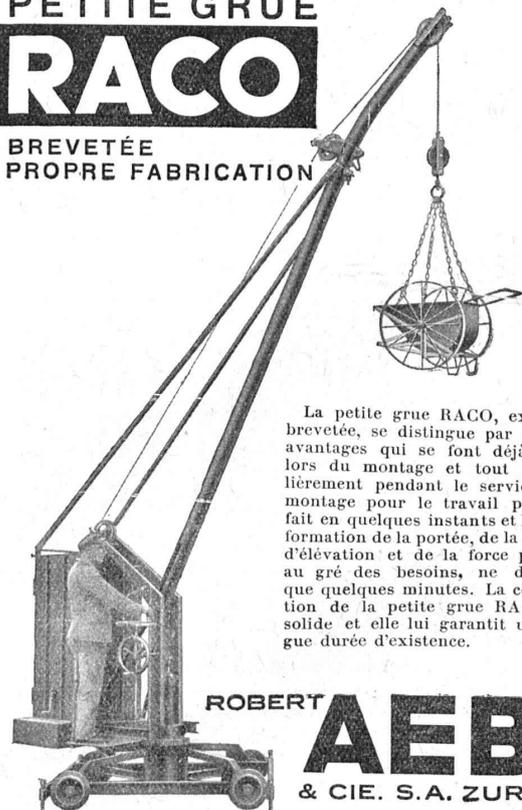
**Demandez nos catalogues**

Bureau technique de GENÈVE, 12, rue Diday.

## PETITE GRUE

# RACO

BREVETÉE  
PROPRE FABRICATION



La petite grue RACO, exécution  
brevetée, se distingue par certains  
avantages qui se font déjà valoir  
lors du montage et tout particu-  
lièrement pendant le service. Son  
montage pour le travail prévu se  
fait en quelques instants et la trans-  
formation de la portée, de la hauteur  
d'élévation et de la force portante  
au gré des besoins, ne demande  
que quelques minutes. La construc-  
tion de la petite grue RACO est  
solide et elle lui garantit une lon-  
gue durée d'existence.

ROBERT  
**AEBI**  
& CIE. S.A. ZÜRICH

TÉLÉPHONE 31.750 / MAISON FONDÉE EN 1881  
SUCCURSALE A ZOLLIKOFEN-BERNE

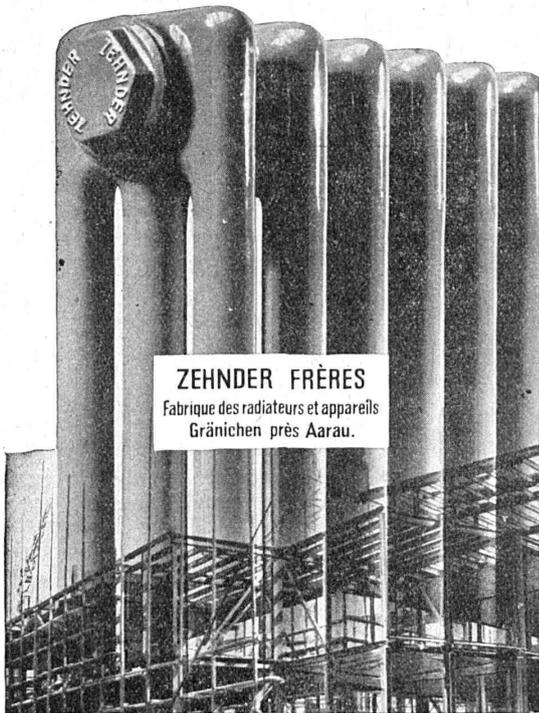
**OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION**  
**IMER, DE WURSTEMBERGER & C<sup>IE</sup>**  
 CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE  
 — MAISON FONDÉE EN 1877 — **GENÈVE**

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

- N° 177.296 Vickers-Armstrongs Limited, pour : Mitrailleuse.
- N° 176.667 Vickers-Armstrongs Limited, pour : Mitrailleuse.
- N° 131.560 Société pour la Fabrication de la Soie artificielle Rhodiaseta, pour : Procédé de fabrication d'une soie artificielle mate et chargée, à base d'un dérivé de cellulose et soie obtenue selon ce procédé.
- N° 112.558 « Eternit » Pietra Artificiale, für : Verfahren zur Erzeugung nahtloser Röhren, Maschine zur Ausführung des Verfahrens, und nach dem Verfahren hergestellte Röhre.
- N° 181.052 Swan, Hunter & Wigham Richardson Limited; Francis Rowntree, Albert Joseph Elwood Kitts, für : Kolben für Verbrennungskraftmaschinen.
- N° 137.222 Albert James Barton, pour : Cylindre d'impression pour machine rotative à imprimer.
- N° 172.412 The Automatic Coil Winder and Electrical Equipment Company Limited, pour Instrument de mesures électriques, à échelles multiples.
- N° 172.083 Grace Ellen Adey, pour : Procédé de dépôt électrolytique de métaux et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé.

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Imer, de Wurstemberger & C<sup>ie</sup>, 14, rue du Mont-Blanc, à Genève, qui les transmettront à qui de droit.

**ZEHNDER**  
 le radiateur moderne



**ZEHNDER FRÈRES**  
 Fabrique des radiateurs et appareils  
 Gränichen près Aarau.

**BREVETS D'INVENTION**  
 Dessins — Modèles — Marques de Fabrique  
**NAEGELI & Cie, BERNE**

Ingénieurs-Conseils  
 Bundesgasse 16 — Téléphone

**DUVOISIN & C<sup>IE</sup>**  
**LAUSANNE**

Entreprise spécialisée  
 pour la construction  
 de lignes électriques,  
 aériennes et souterraines.

Mâts en béton armé, système GRZ.

ENTREPRISE DE TRAVAUX PUBLICS



LAUSANNE  
 Avenue de France 66 - Tél. 27.238

**ROUTES**  
 CONSTRUCTION ET REVÊTEMENTS  
 — Pavage — Béton — Tous revêtements bitumineux —

**ACBAR**

la commande  
 individuelle  
 moderne pour  
 machines de  
 tous genres



éprouvée de longue date dans des milliers d'entreprises industrielles de toutes branches.

Rapports de démultiplication jusqu'à 100 000 : 1. Construction axiale, fonctionnent silencieux, ne demandant aucun entretien.

Engrenages **ACBAR** et Constructions mécaniques  
 Fridolin Michel-Dietelm & Co., **UERIKON-ZURICH**

# de Roll

## Matériel pour chauffage central "CLUS":

**Chaudières** sectionnées en fonte spéciale, de résistance éprouvée pour chauffage à eau chaude et à vapeur de basse pression, de différentes formes et grandeurs; surface de chauffe de 0,7 à 40 m<sup>2</sup>. Nouvelles séries «PYROVAS», «THERMOVAS», «NEOVAS». Chaudières «VENTO» pour combustible de petit calibre bon marché.

**Radiateurs modernes** «HELIOS», à faible volume d'eau, pour chauffage rapide.

**Robinetts-vannes. Vannes à passage intégral. Clapets de retenue. Valves à papillon.**

## Articles sanitaires en fonte émaillée, façon porcelaine :

Baignoires, Lavabos, Vidoirs, Eviers, Bassins, Consoles, Fontaines lave-mains, etc.

## Tuyauterie et robinetterie

pour conduites d'eau et de gaz de tous diamètres et pour toutes pressions.

Obturbateurs pour barrages et usines hydro-électriques.

Installations complètes pour usines à gaz.

Presses hydrauliques pour toutes applications.

**Articles de canalisation et d'égouts.**

## Organes de transmission

pour toutes les branches de l'industrie.

Réducteurs de vitesse pour tous usages et dans tous genres d'exécution.

Transmissions Texrope-Klus et Lénix.

Embrayages à friction :

systèmes Benn et électromagnétiques.

Siège central à Gerlafingen (Canton de Soleure)

**Société des Usines de Louis de Roll**

Usines à Gerlafingen, Klus, Choindez, Rondez, Berne, Olten

# ACIÉRIES RÖCHLING S. A.

**BALE 2**, Case postale. Téléphone 45.039 **ZURICH-WIPKINGEN**, Case postale. Téléphone 75.323

Produits : **Aciers à coupe rapide.** - **Aciers pour outillage.**  
**Aciers pour l'automobile.** - **Aciers pour construction.** - **Aciers spéciaux.**  
2 dépôts en Suisse. **Consultez-nous !**

## MANUFACTURE de Produits Céramiques et Réfractaires S. A. LAUSEN

PRODUITS RÉFRACTAIRES : BRIQUES, PLANELLES, DALLES, MORTIER, MOUFLES, CREUSETS  
*Briques Klinker pour façades - Planelles Klinker pour carrelages - Briques de parement*  
TUYAUX EN GRÈS, AUGES, CUVES — BRIQUES ÉMAILLÉES

Visitez notre exposition permanente : Schweizer Bau-Centrale, Zurich 1, Talstrasse, 9 (Entrée libre).

## SONDAGES

## FORAGES

## FILTRES SYSTÈME PETER

## Société d'Entreprise de Forages et de Travaux S. A.

Tiefbohr- & Baugesellschaft A. G.

ZURICH, 53 Dreikönigstrasse

Téléphone 38.192

BERNE, 5 Werdtweg

Téléphone 31.970

ATELIERS DES CHARMILLES S. A. GENÈVE

ROUE D'UNE TURBINE

## KAPLAN

# 32 M DE CHUTE

7300 CV - 375 T/M

TURBINES HYDRAULIQUES

## CHARMILLES - GENÈVE

